

FATTI E CIFRE

# LA FORMAZIONE PROFESSIONALE IN SVIZZERA



# 2013



Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

Dipartimento federale dell'economia,  
della formazione e della ricerca DEFR  
Segreteria di Stato per la formazione,  
la ricerca e l'innovazione SEFRI

**FORMAZIONE PROFESSIONALE PLUS.CH**  
IL PERCORSO DEI PROFESSIONISTI.

Un'iniziativa della Confederazione,  
dei Cantoni e delle organizzazioni del mondo del lavoro

# INDICE

<b>La formazione professionale in sintesi</b>	<b>3</b>
<b>Il sistema della formazione professionale in Svizzera</b>	<b>4</b>
<b>Un compito – tre partner</b>	<b>6</b>
<b>I luoghi di formazione</b>	<b>8</b>
<b>Il mercato dei posti di tirocinio</b>	<b>11</b>
<b>La formazione professionale in cifre</b>	<b>12</b>
<b>La formazione professionale sul piano internazionale</b>	<b>21</b>
<b>Ulteriori informazioni</b>	<b>22</b>

# LA FORMAZIONE PROFESSIONALE IN SINTESI

**La formazione professionale apre ai giovani una porta sul mondo del lavoro e prepara le nuove leve di specialisti qualificati e di dirigenti. Inserita nel sistema educativo, è in stretta relazione con il mercato del lavoro.**

## Una formazione di base determinante

La formazione professionale impartisce una solida preparazione per il lavoro a due terzi dei giovani svizzeri. È il fondamento per l'apprendimento continuo e offre innumerevoli prospettive.

## Sistema duale

La forma più comune di formazione professionale consiste in un tirocinio in azienda parallelo allo studio nella scuola professionale. La scelta si estende a circa 250 professioni. Oltre a questo percorso duale in azienda, la formazione professionale di base (tirocinio) può anche essere svolta in un contesto organizzato a livello scolastico come quello offerto dalle scuole d'arti e mestieri o dalle scuole medie di commercio.

## Un titolo che vale

Le formazioni si orientano verso qualifiche professionali per le quali esiste un'effettiva domanda e vi è disponibilità di posti di lavoro. Grazie a questo aggancio diretto alla vita professionale, la Svizzera può vantare, nel confronto europeo, una delle quote più basse di disoccupazione giovanile.

## Permeabilità

La formazione professionale fa parte del sistema educativo. Essa si colloca al livello secondario II e a quello terziario e poggia su opzioni di formazione e procedure di qualificazione nazionali definite con precisione. È caratterizzata da una forte permeabilità: è infatti possibile seguire corsi di perfezionamento o cambiare attività nel corso della vita professionale senza troppe complicazioni. A tutti i livelli esiste poi un'ampia gamma di possibilità di formazione continua.

## Prospettive di carriera

Alla formazione professionale di base segue la formazione professionale superiore, che trasmette competenze professionali specifiche e prepara a funzioni dirigenziali e di quadro. L'offerta di esami di professione e di esami professionali superiori conta all'incirca 400 diverse opzioni, così come 8 settori con 52 cicli di studio nelle scuole specializzate superiori. La maturità professionale consente l'ammissione senza esame alle scuole universitarie professionali.

## Un compito comune

La formazione professionale è un compito comune svolto in collaborazione da Confederazione, Cantoni e organizzazioni del mondo del lavoro.

### I dati salienti sulla formazione professionale<sup>1</sup>

Nuovi iscritti alla formazione professionale di base	79'500
Totale iscritti alla formazione professionale di base	236'600
Titoli di formazione professionale di base	69'600
Titoli di formazione con maturità professionale	12'900
Titoli di formazione professionale superiore	27'000

<sup>1</sup> Ufficio federale di statistica (2013), (2012a), (2012b)

# IL SISTEMA DELLA FORMAZIONE PROFESSIONALE IN SVIZZERA

**La formazione professionale si colloca al livello secondario II e a quello terziario. Essa poggia su opzioni di formazione professionale e procedure di qualificazione nazionali definite con precisione ed è caratterizzata da una forte permeabilità: seguire corsi di perfezionamento o cambiare attività nel corso della vita professionale è notevolmente facilitato anche grazie al riconoscimento delle esperienze formative già fatte. A tutti i livelli esiste poi una gamma variegata di opzioni di formazione continua. La formazione professionale comprende un ampio spettro di possibilità. I percorsi offerti tengono conto delle diverse capacità e riflettono le esigenze di classi d'età differenti.**

### **Formazione professionale di base**

Fornisce solide qualifiche professionali e costituisce la base per l'apprendimento continuo.

### **Formazione di base su 3 o 4 anni con conseguimento dell'attestato federale di capacità (AFC)**

Dispensa le qualifiche necessarie a esercitare una data professione e abilita allo svolgimento della formazione professionale superiore.

### **Formazione professionale di base su due anni con conseguimento del certificato federale di formazione pratica (CFP)**

Permette ai giovani con abilità soprattutto pratiche di conseguire un titolo riconosciuto a livello federale con un profilo professionale ben definito. Consente di accedere alla formazione di base su 3 o 4 anni per il conseguimento dell'attestato federale di capacità.

### **Maturità professionale federale**

Con un approfondimento della cultura generale, integra la formazione professionale di base conclusa con l'attestato federale di capacità. Consente l'ammissione senza esame alle scuole universitarie professionali. Con la passerella «maturità professionale – scuole universitarie» è anche possibile accedere all'università oppure a un politecnico federale.

### **Formazione professionale superiore**

Unisce solide capacità pratiche e conoscenze specialistiche teoriche approfondite rispondendo quindi alle necessità del mercato del lavoro. Prepara professionisti a funzioni dirigenziali o specialistiche.

### **Esame federale di professione**

È concepito per professionisti che, grazie alla loro esperienza professionale pluriennale, desiderano specializzarsi ulteriormente nel loro ambito di competenza.

L'esame di professione conferisce un attestato professionale federale, che solitamente costituisce una condizione necessaria per l'esame professionale federale superiore.

### **Esame professionale federale superiore**

Attesta un elevato livello di specializzazione o di capacità imprenditoriali nei relativi campi professionali o per posizioni dirigenziali e porta all'ottenimento di un diploma federale.

### **Cicli di studio delle scuole specializzate superiori**

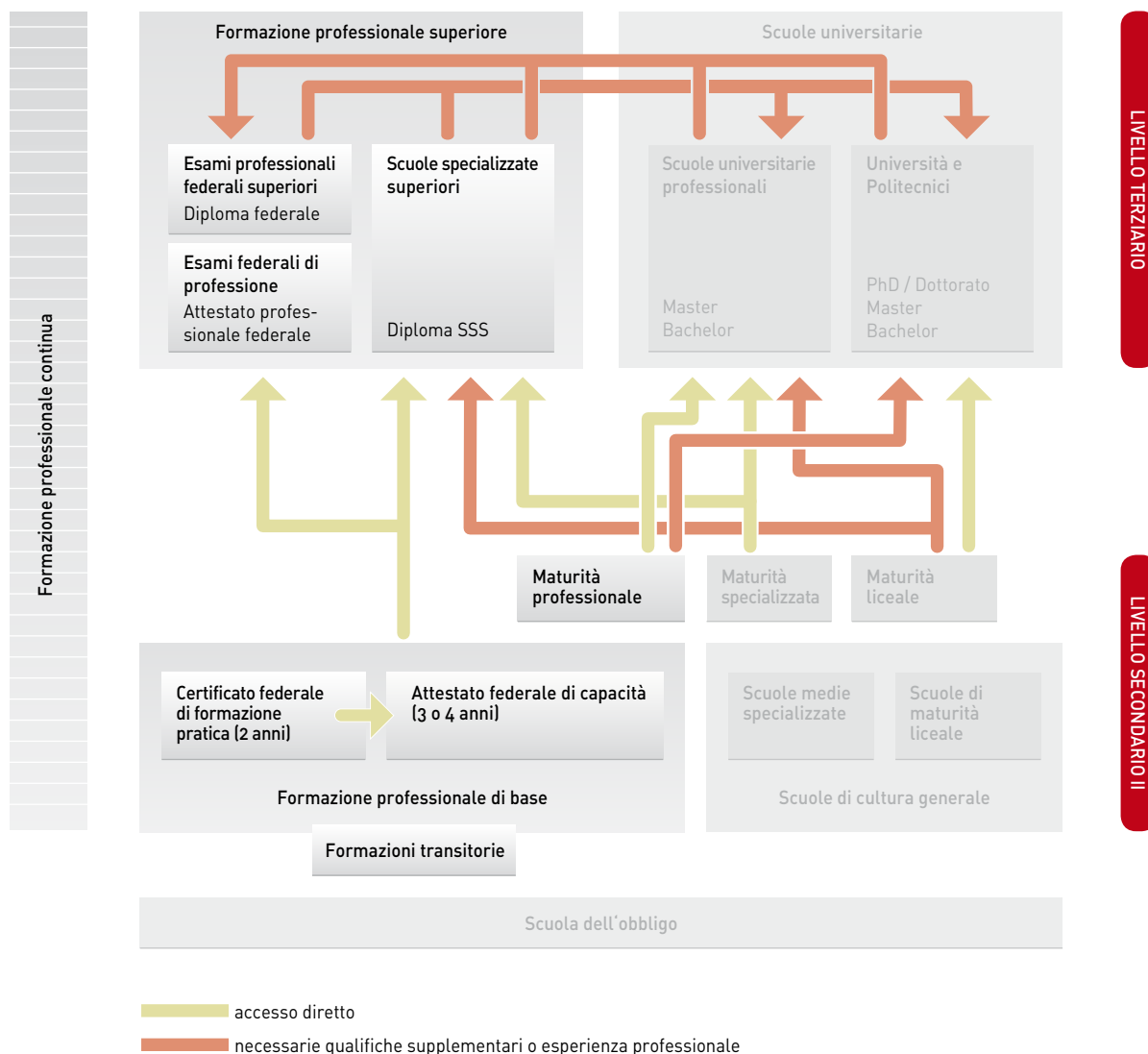
Si rivolgono a professionisti in possesso di un attestato federale di capacità o di una qualifica equivalente e promuovono le competenze nell'ambito della responsabilità professionale e di gestione. Risultano più generici e ampi rispetto agli esami federali e si concludono con l'ottenimento di un diploma SSS riconosciuto a livello federale.

**Soluzioni transitorie**

Opzioni al termine della scolarità obbligatoria, concepite in funzione di un'applicazione pratica e vicina al mondo del lavoro. Si orientano verso i requisiti necessari per la formazione professionale di base.

**Formazione professionale continua**

La formazione professionale continua (formazione non formale: corsi, seminari, ecc.) è presente a tutti i livelli formativi ed è parte di un apprendimento continuo.



**Formazione professionale di base per adulti**

Gli adulti privi di un titolo di formazione professionale di base possono seguire una formazione di recupero. Le possibilità offerte dalla legge sulla formazione professionale sono varie e vanno da procedure regolamentate e strutturate per gruppi professionali fino ad arrivare a procedure individuali di riconoscimento professionale.

# UN COMPITO – TRE PARTNER

**La formazione professionale è un compito condiviso da Confederazione, Cantoni e organizzazioni del mondo del lavoro. Insieme, i tre partner si impegnano per garantire una formazione professionale di qualità e un'offerta sufficiente di posti di tirocinio e di formazione continua.**

## **Confederazione**

### **Segreteria di Stato per la formazione, la ricerca e l'innovazione (SEFRI)**

Competente per la regolamentazione e il cofinanziamento della formazione professionale.

### **Istituto Universitario Federale per la Formazione Professionale (IUFPF)**

Fra i compiti dell'Istituto rientrano la formazione e la formazione continua dei responsabili della formazione, in particolare del corpo docente, la ricerca e i servizi. Sedi: Losanna, Lugano e Zollikofen.

## **Confederazione**

### **Direzione strategica e sviluppo**

- Garanzia della qualità e sviluppo del sistema globale
- Comparabilità e trasparenza delle formazioni su tutto il territorio nazionale
- Emanazione delle circa 250 ordinanze sulla formazione professionale
- Riconoscimento dei circa 400 regolamenti d'esame e dei 40 programmi quadro della formazione professionale superiore
- Riconoscimento di cicli di formazione per responsabili della formazione professionale e per orientatori professionali, negli studi e nella carriera
- Riconoscimento dei diplomi esteri
- Copertura di circa un quarto dei costi complessivi finanziati dalle autorità pubbliche
- Promozione delle innovazioni e sostegno alle prestazioni di interesse pubblico

## Organizzazioni del mondo del lavoro

### Contenuti e posti di formazione

- Definizione dei contenuti formativi della formazione professionale di base e definizione dei cicli di formazione delle scuole specializzate superiori
- Definizione delle procedure di qualificazione nazionali della formazione professionale di base, degli esami di professione e degli esami professionali superiori
- Predisposizione dei posti per le formazioni
- Insegnamento delle qualifiche professionali nella formazione professionale superiore
- Sviluppo di nuove opzioni di formazione
- Organizzazione di corsi interaziendali
- Gestione dei fondi per la formazione professionale

## Cantoni

### Attuazione e vigilanza

- Esecuzione della legge sulla formazione professionale
- Vigilanza dei contratti di tirocinio, delle scuole professionali e delle scuole specializzate superiori
- Orientamento professionale, negli studi e nella carriera
- Approntamento di offerte per la preparazione alla formazione professionale di base
- Rilascio dell'autorizzazione all'attività formativa per le aziende
- Marketing dei posti di tirocinio
- Formazione dei formatori in aziende di tirocinio

## Organizzazioni del mondo del lavoro

### Associazioni professionali / organizzazioni settoriali

Definiscono i contenuti della formazione e della procedura di qualificazione nazionale, organizzano la formazione professionale di base, offrono corsi per la formazione professionale superiore.

### Parti sociali, altre organizzazioni competenti e operatori della formazione professionale

Partecipano insieme alle associazioni professionali all'evoluzione della formazione professionale.

### Imprese

Nei limiti delle loro possibilità mettono a disposizione posti per la formazione professionale pratica e si assicurano così un vivaio di nuove leve. La loro partecipazione alla formazione professionale è volontaria.

## Cantoni

### 26 uffici cantonali della formazione professionale

Sono gli organi esecutivi per la formazione professionale a livello cantonale. Coordinano le loro attività in seno alla Conferenza svizzera degli uffici della formazione professionale (CSFP), una conferenza specializzata della Conferenza svizzera dei direttori cantonali della pubblica educazione (CDPE).

### Servizi d'orientamento per professione, studio e carriera

Sono aperti a giovani e adulti per informazioni e consulenza.

### Scuole professionali di base

Dispensano l'insegnamento scolastico, sia relativo alla formazione di base in azienda che a quella organizzata dalla scuola, e all'insegnamento scolastico per l'ottenimento della maturità professionale.

### Conferenza svizzera dei direttori cantonali della pubblica educazione (CDPE)

Scuola ed educazione in Svizzera sono principalmente di competenza dei Cantoni. La collaborazione a livello nazionale in seno alla CDPE è un complemento e un sostegno all'autorità cantonale nel campo scolastico.

# I LUOGHI DI FORMAZIONE

**Tratto distintivo e punto di forza della formazione professionale è il collegamento diretto al mondo del lavoro, che si riscontra anche nei luoghi di formazione.**

## **Formazione professionale di base**

### **Azienda**

La formazione professionale di base duale si svolge in un'azienda in cui le persone in formazione apprendono le capacità, le conoscenze e le abilità pratiche inerenti alla professione, venendo allo stesso tempo attivamente integrati nel processo produttivo aziendale.

Rete di aziende di tirocinio: con questo modello più aziende si riuniscono e offrono congiuntamente uno o più posti di formazione.

### **Scuola professionale di base**

La scuola professionale impartisce l'insegnamento scolastico, composto da cultura generale e specifica per la professione. Essa promuove le competenze sociali, metodologiche e professionali attraverso la trasmissione delle basi teoriche per l'esercizio della professione e attraverso la cultura generale.

La formazione professionale di base prevede uno o due giorni di scuola. Le scuole professionali offrono anche cicli di formazione che prevedono l'insegnamento per l'ottenimento della maturità professionale.

### **Corsi interaziendali**

Complementari alla formazione in azienda e nella scuola professionale, servono ad impartire e ad acquisire capacità fondamentali pratiche per la professione. I corsi interaziendali si svolgono spesso in centri propri del ramo professionale prescelto.

## **Formazione professionale superiore**

### **Esame federale di professione ed esame federale professionale superiore**

La preparazione degli esami federali di professione e degli esami federali professionali superiori avviene parallelamente al lavoro, infatti le persone in formazione sono integrate nella normale attività lavorativa. I corsi preparatori sono offerti da istituti di formazione pubblici e privati, si svolgono principalmente la sera o durante il fine settimana e sono facoltativi.

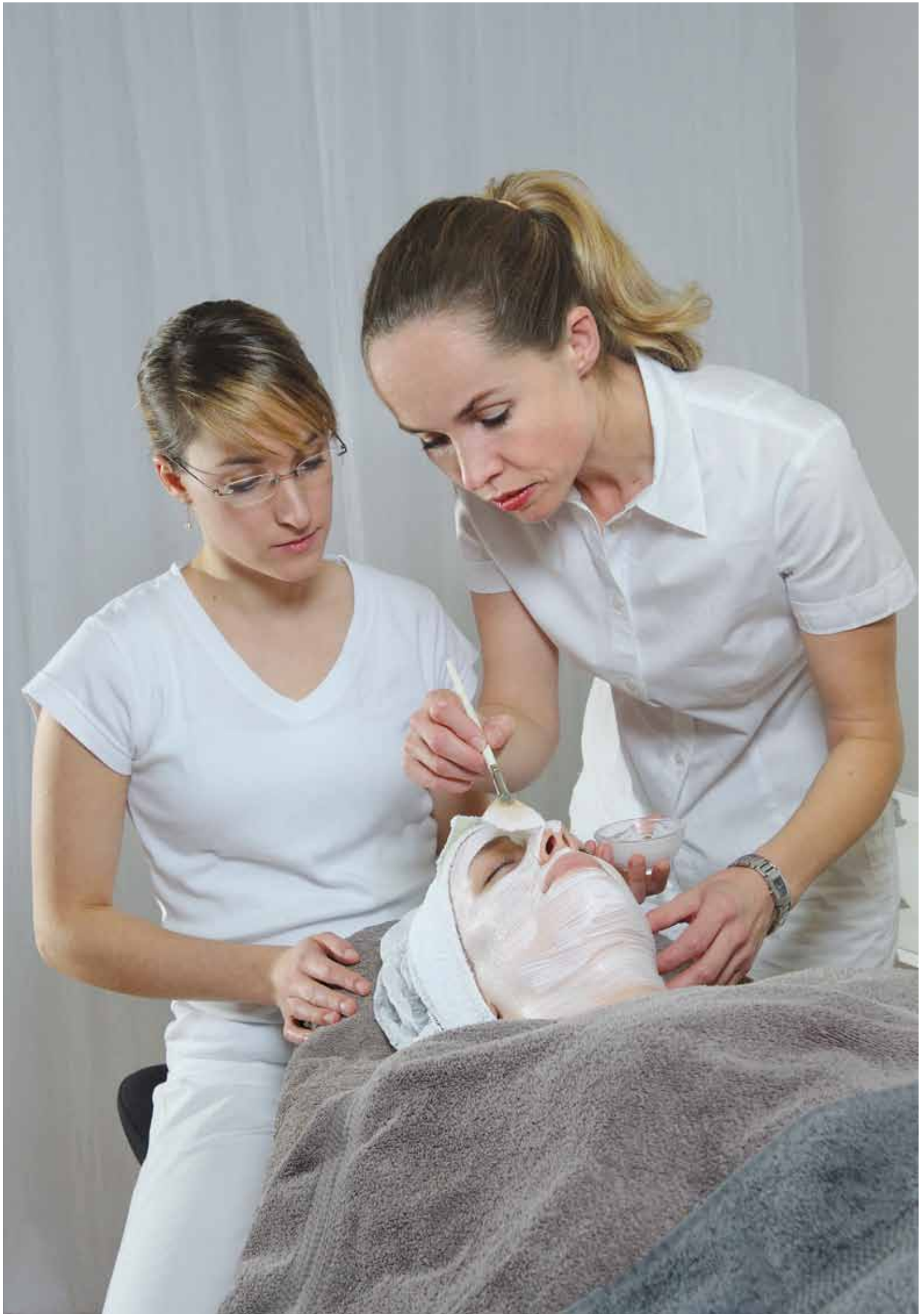
### **Cicli di formazione delle scuole specializzate superiori**

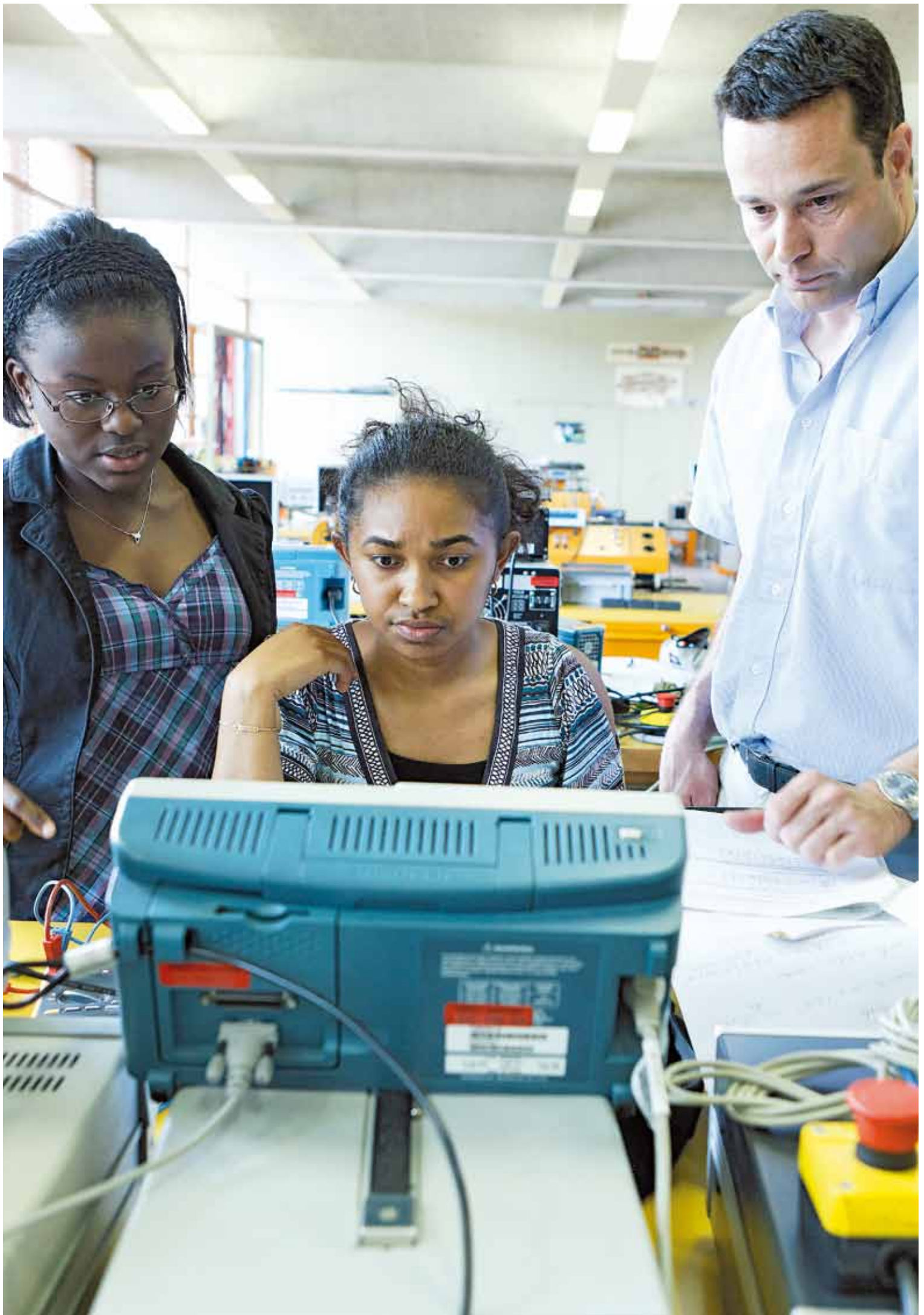
I cicli di formazione presso le scuole specializzate superiori sono offerti a tempo pieno o in parallelo all'attività lavorativa. Mentre nel primo caso l'attività lavorativa pertinente corrisponde al venti per cento dell'intero ciclo, e viene svolta sotto forma di tirocinio, nel secondo caso essa corrisponde al 50 per cento del totale del ciclo di formazione.

## **Formazione professionale continua**

L'offerta di formazione professionale continua è varia e riflette le esigenze delle singole professioni. È organizzata per lo più privatamente.

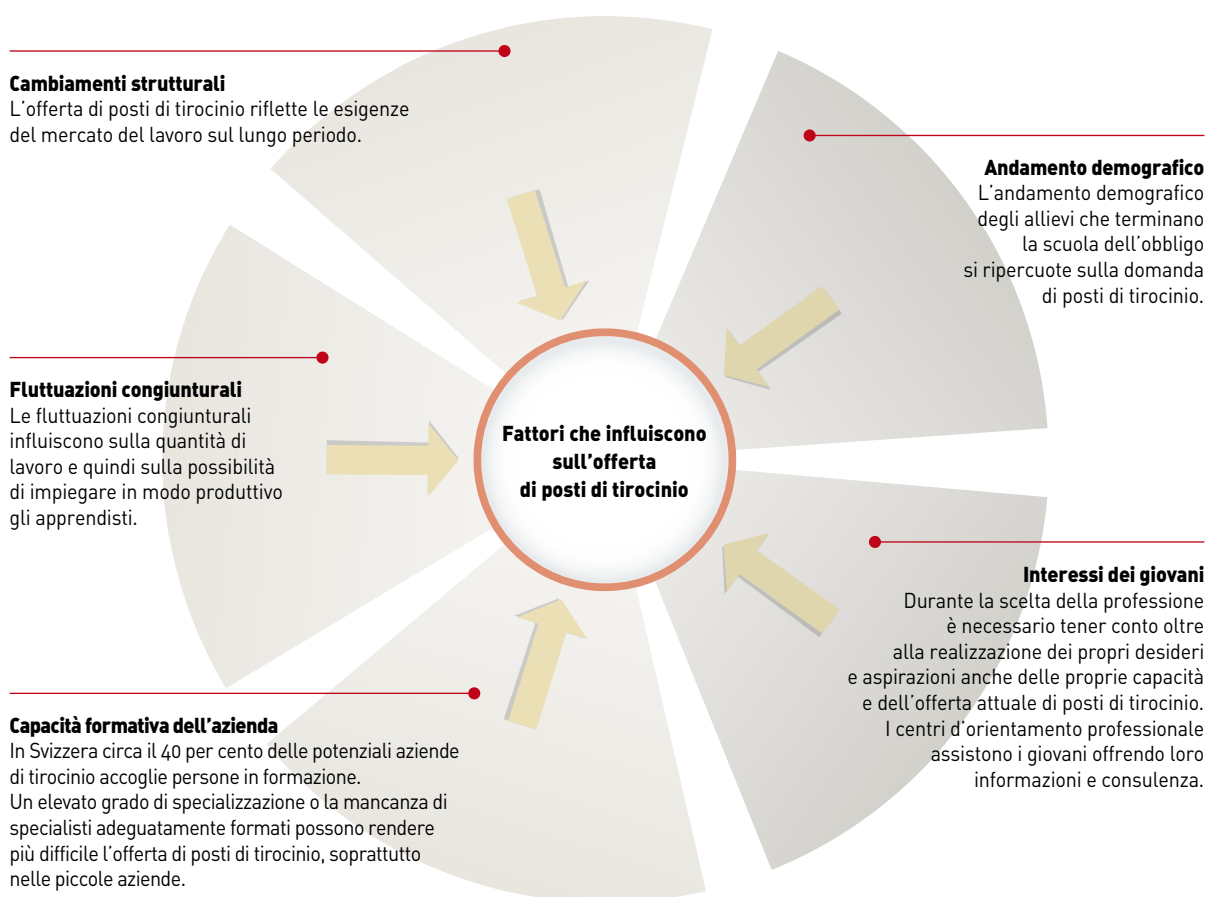






# IL MERCATO DEI POSTI DI TIROCINIO

**Il mercato dei posti di tirocinio è il luogo d'incontro dell'offerta delle aziende e della domanda dei giovani. Lo Stato svolge il ruolo di mediatore: assicura condizioni quadro ottimali per le aziende, incentiva l'offerta di posti di tirocinio e assiste i giovani nella scelta della professione.**



## Marketing dei posti di tirocinio – un compito cantonale

Gli uffici cantonali per la formazione professionale hanno dimestichezza con la situazione peculiare delle rispettive regioni e curano i contatti diretti con le imprese locali. Possono perciò valutare al meglio l'evoluzione dell'offerta di posti di tirocinio, adottare tempestivamente i provvedimenti opportuni e assistere individualmente i giovani nella ricerca di un posto di tirocinio. Se l'offerta di posti di tirocinio è scarsa, la Confederazione può dare un ulteriore appoggio finanziario.

## Le principali misure di marketing dei posti di tirocinio

- Informazioni sulle professioni e orientamento professionale
- Informazioni sui posti vacanti di tirocinio
- Costituzione di reti di aziende di tirocinio
- Offerta di soluzioni transitorie pubbliche (principalmente formazioni transitorie)
- Promotori di posti di tirocinio: prendono contatto direttamente con le aziende sollecitando la creazione di posti di formazione
- Collocamento e assistenza individuale (mentorato) a beneficio dei giovani senza un posto di tirocinio

# INGRESSO NEL MONDO DEL LAVORO

**Circa due terzi dei giovani scelgono di seguire una formazione professionale. La formazione di base organizzata in azienda è l'opzione formativa più ricorrente. Nelle regioni di lingua italiana e francese, però, la formazione professionale organizzata a livello scolastico è tradizionalmente più rilevante che nella Svizzera tedesca.**

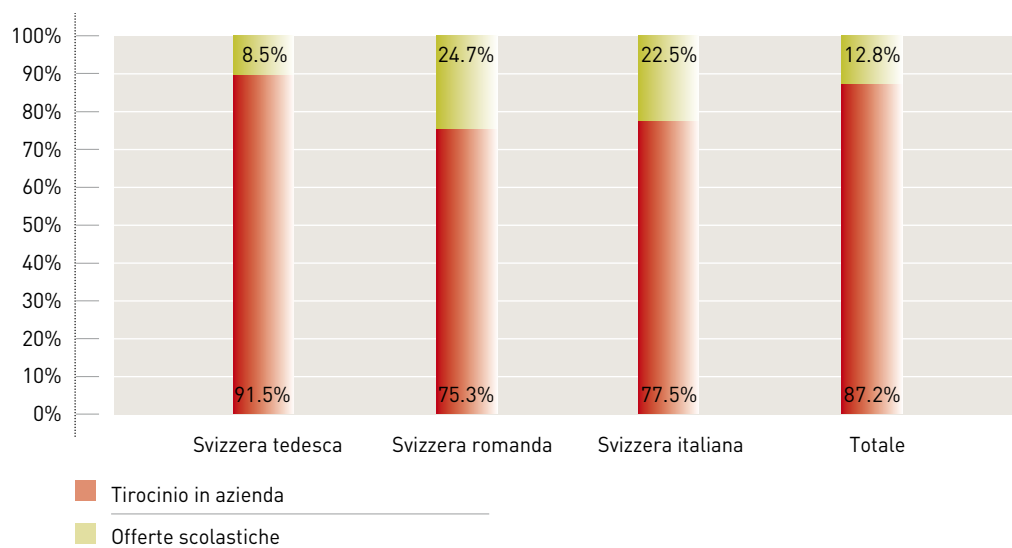
## Nuove iscrizioni al livello secondario II<sup>2</sup>



\* Senza formazione empirica

\*\* Include le scuole medie d'informatica e di commercio

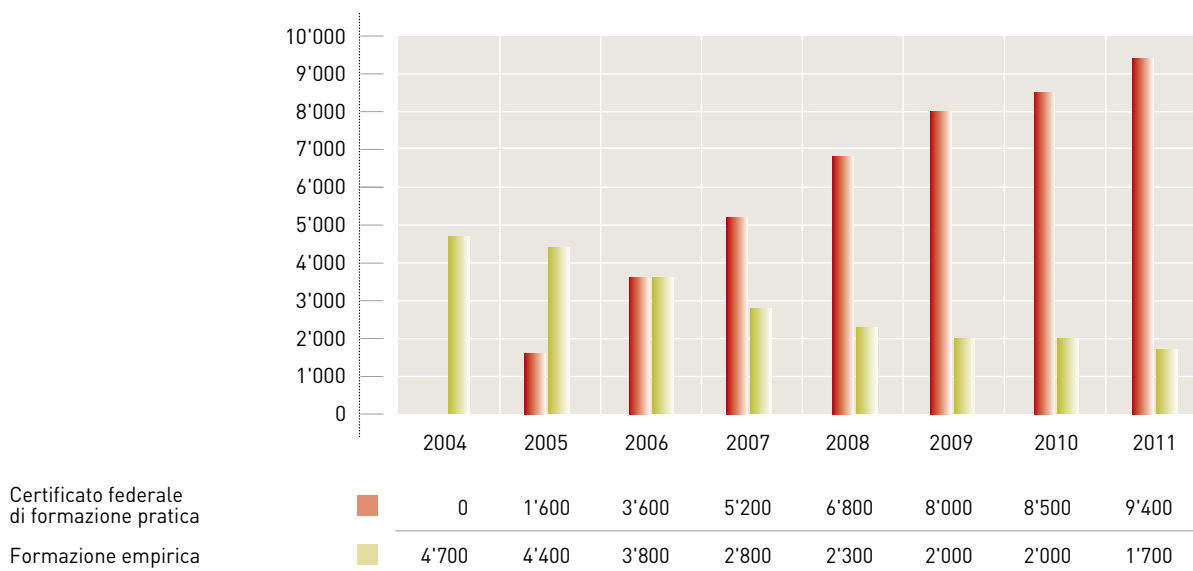
## Formazione professionale di base per regione linguistica 2010<sup>3</sup>



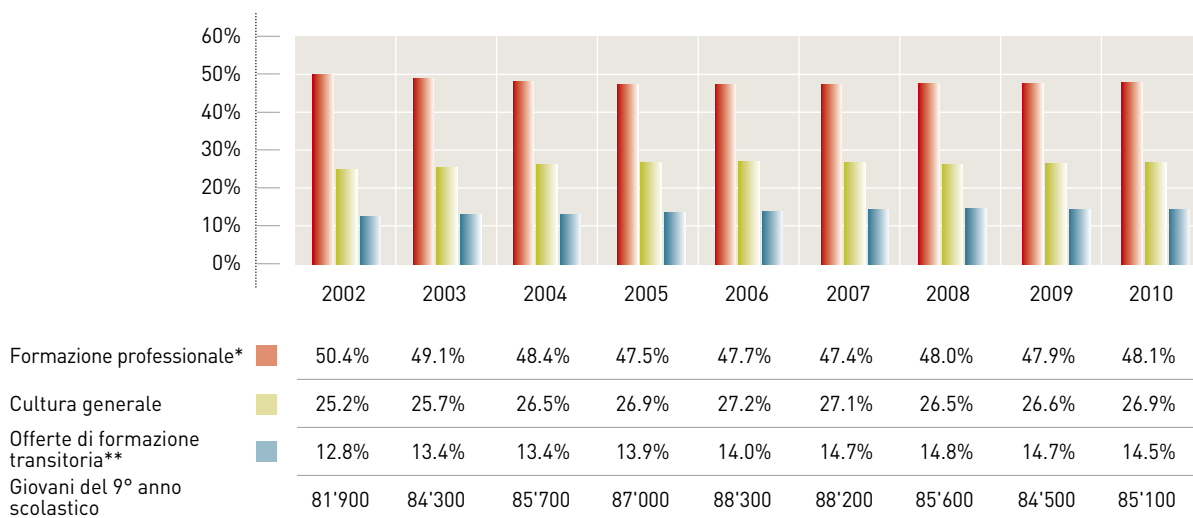
<sup>2</sup> Ufficio federale di statistica (2013), (2012h)

<sup>3</sup> Ufficio federale di statistica (2013)

### Totale dei rapporti di tirocinio del certificato federale di formazione pratica e della formazione empirica<sup>4</sup>



### Ingressi immediati nel livello secondario II<sup>5</sup>



\* incl. formazione empirica

\*\* Le formazioni transitorie comprendono il 10° anno di scuola, il pretirocinio e la classe di preparazione.

### Numerose possibilità transitorie

Al termine della scuola dell'obbligo la maggioranza degli scolari intraprende direttamente una formazione professionale di base oppure s'iscrive a una scuola di cultura generale. Per coloro che ancora non hanno operato una scelta è possibile scegliere tra le offerte di formazioni transitorie, come ad

esempio il 10° anno scolastico, un pretirocinio o corsi di preparazione scolastici. Gran parte dei giovani decide di effettuare un semestre di motivazione o ad esempio un soggiorno linguistico.

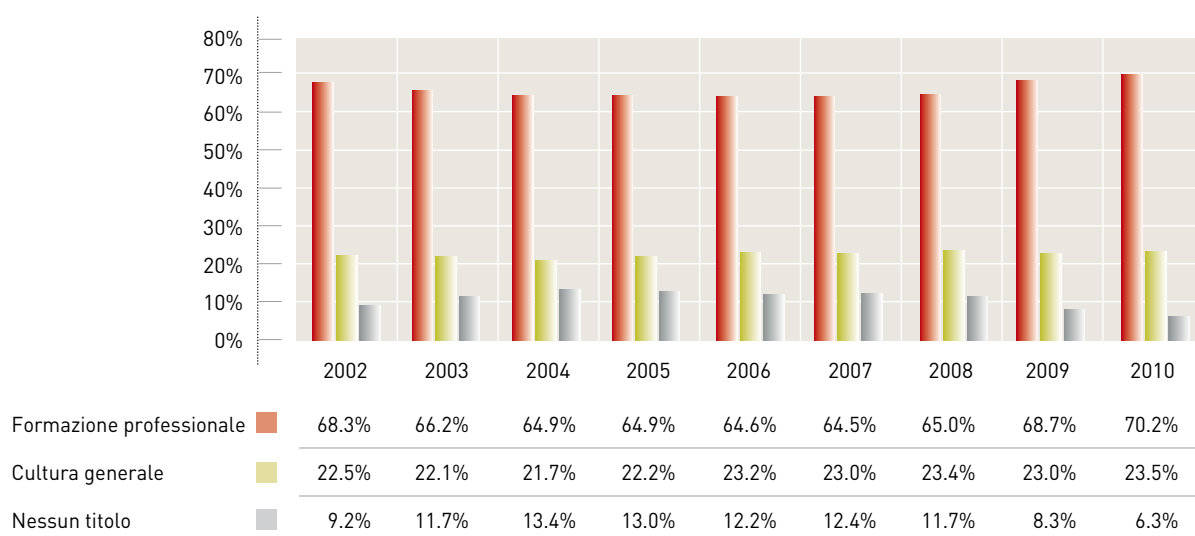
<sup>4</sup> Ufficio federale di statistica (2012i); Dal 2004 i certificati federali di formazione pratica sostituiscono le formazioni empiriche.

<sup>5</sup> Ufficio federale di statistica (2012f), (2012h)

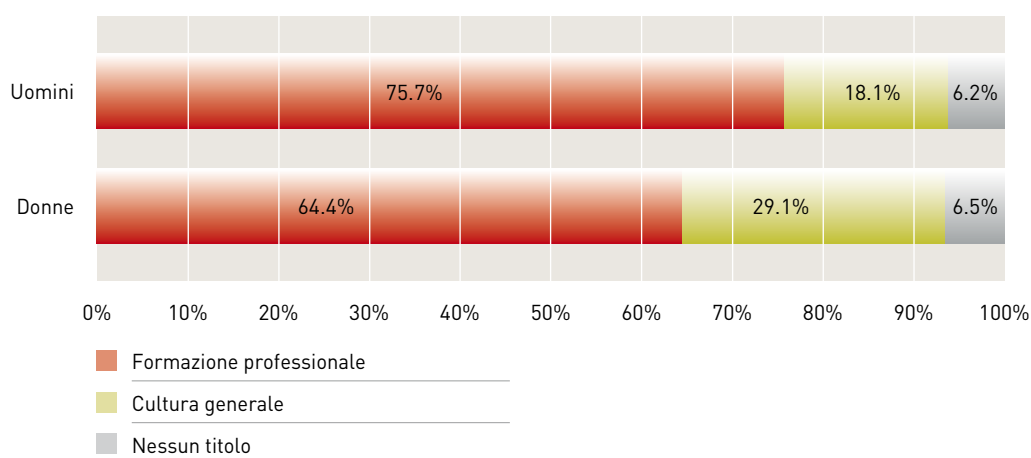
# TASSO DI RIUSCITA SUPERIORE AL 90 PER CENTO

Un titolo professionale aumenta le possibilità sul mercato del lavoro ed è la base per l'apprendimento continuo. Oggi in Svizzera più del 90 per cento dei giovani è titolare di un diploma di livello secondario II. L'obiettivo è di portare tale quota al 95 per cento entro il 2015.

## Percentuale di titoli conseguiti al livello secondario II<sup>6</sup>



## Livello secondario II: formazioni concluse nel 2010<sup>7</sup>



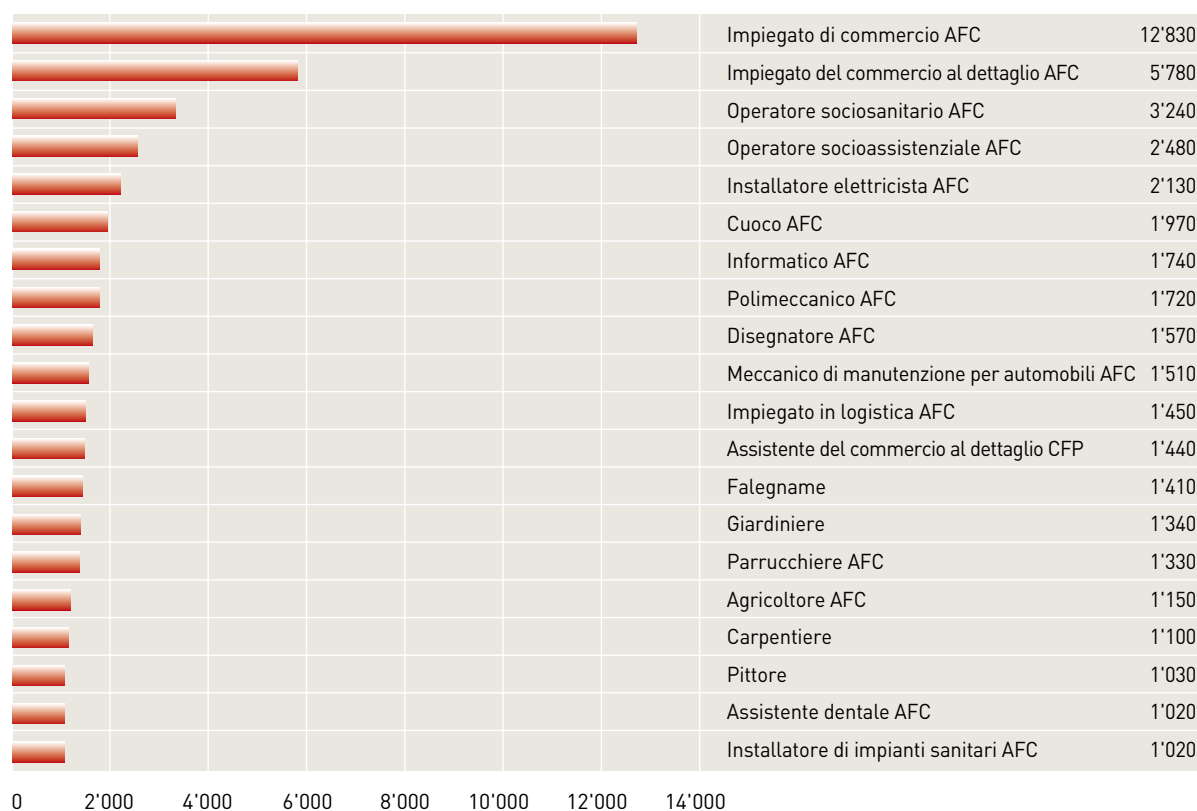
<sup>6</sup> Ufficio federale di statistica (2012d)

<sup>7</sup> Ufficio federale di statistica (2012d)

# LE 20 PROFESSIONI PIÙ GETTONATE

In Svizzera la scelta della professione può ricadere su circa 250 mestieri. Nelle 20 professioni più gettonate nel 2011 si concentra più del 60 per cento dei nuovi contratti di tirocinio.

## Numero di nuovi iscritti nel 2011<sup>8</sup>

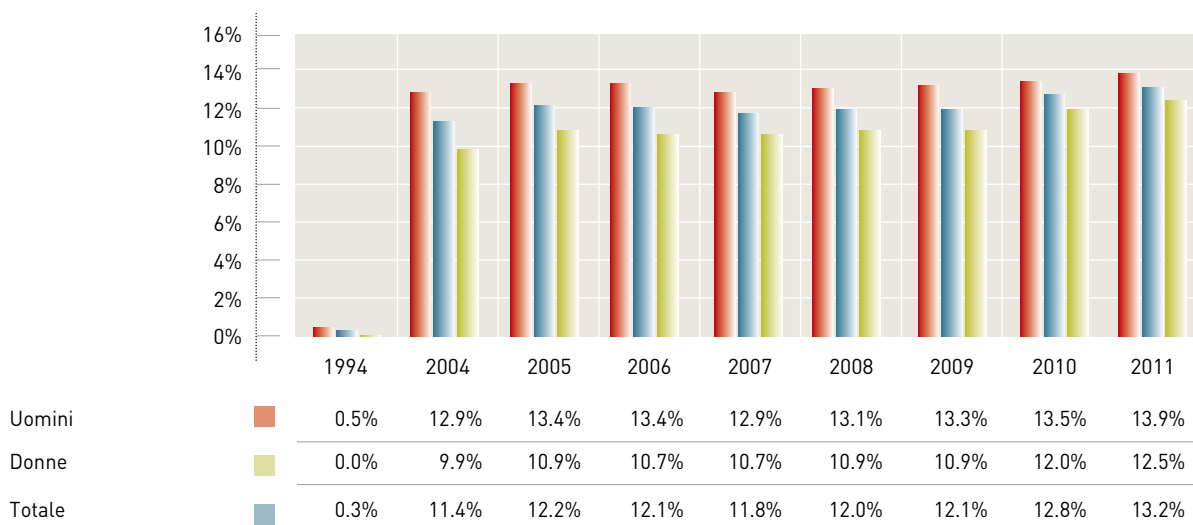


<sup>8</sup> Ufficio federale di statistica (2012i)

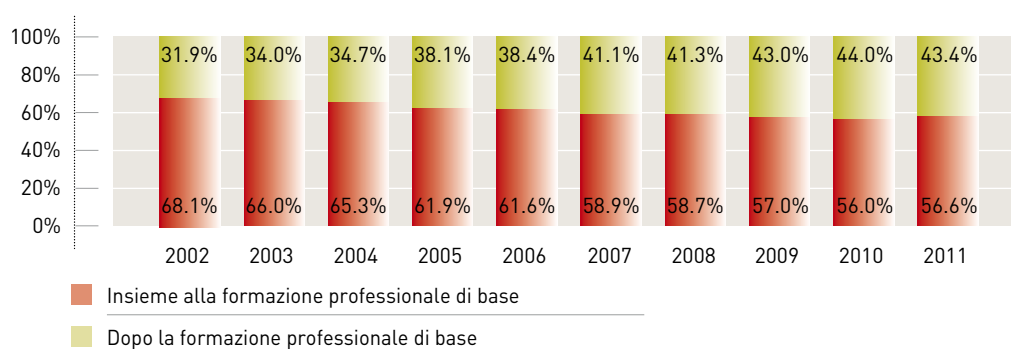
# LA MATURITÀ PROFESSIONALE

La maturità professionale è stata introdotta nel 1994. Si tratta di un'offerta formativa rivolta a giovani con buone prestazioni nello studio che, quale complemento dell'attestato federale di capacità, permette di accedere senza esame al ciclo di studi delle scuole universitarie professionali. Con la passerella «maturità professionale – scuole universitarie» è anche possibile frequentare l'università o un politecnico federale.

## Percentuale di giovani che ottengono la maturità professionale<sup>9</sup>



## Attestati federali di maturità professionale per tipo di formazione<sup>10</sup>



## Passaggio dalla maturità professionale alle SUP<sup>11</sup>

Passaggio immediato	20.6%	19.9%	18.9%	19.4%	19.5%	21.2%	21.7%	20.3%
Dopo un anno	16.3%	15.7%	17.1%	19.3%	20.4%	19.7%	20.7%	
Dopo due anni o più	17.0%	15.9%	14.7%	15.2%	15.7%			
Totale	55.6%	54.2%	54.7%	56.7%	55.6%			
	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011

<sup>9</sup> Ufficio federale di statistica (2012e)

<sup>10</sup> Ufficio federale di statistica (2012j)

<sup>11</sup> Ufficio federale di statistica (2012g)



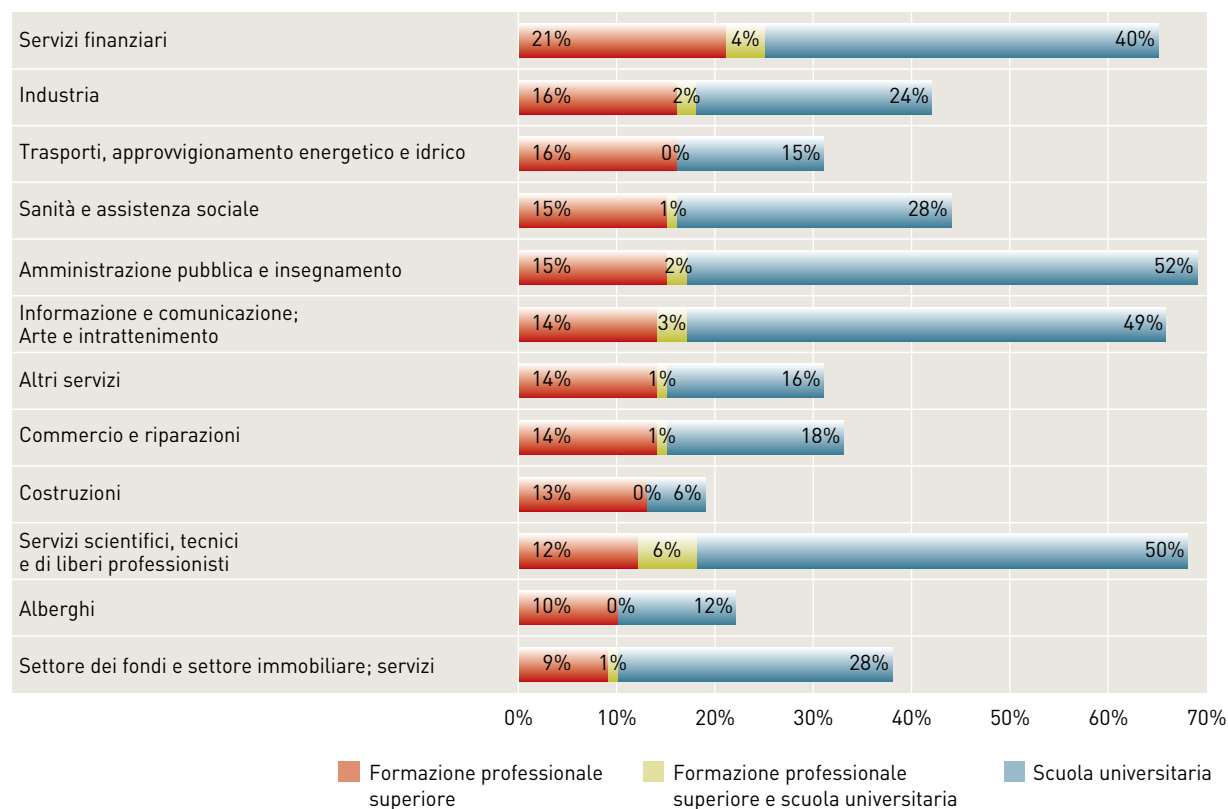
# LA FORMAZIONE PROFESSIONALE SUPERIORE

**La formazione professionale superiore costituisce, insieme alle scuole universitarie professionali, alle università e ai politecnici federali, il livello terziario del sistema formativo ed è caratterizzata da un forte orientamento alla pratica, che risponde alle necessità del mercato del lavoro. Essa permette di ottenere le qualifiche necessarie allo svolgimento di attività professionali di alto livello che comportano responsabilità specialistiche e dirigenziali, e garantisce al mondo economico professionisti di elevato profilo.**

## Titoli di formazione professionale superiore<sup>12</sup>

Diploma SSS	2'800	4'000	4'000	4'000	4'100	4'100	7'200	7'300	7'100
Diploma (esame professionale federale superiore)	3'200	3'200	2'600	2'900	2'600	2'800	2'700	3'200	3'000
Attestato professionale (esame federale di professione)	6'100	11'400	12'200	13'200	11'700	12'500	12'200	13'100	13'100
Diplomi di altre formazioni prof. superiori	8'800	10'600	10'500	9'400	8'800	8'200	5'400	4'600	3'800
Totale	20'800	29'200	29'300	29'500	27'200	27'500	27'500	28'300	27'000
	1995	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011

## Titoli del livello terziario per ramo economico<sup>13</sup>



<sup>12</sup> Ufficio federale di statistica (2012a)

<sup>13</sup> Ufficio federale di statistica (2012c)

# FINANZIAMENTO DELLA FORMAZIONE PROFESSIONALE

**La Confederazione, i Cantoni e le organizzazioni del mondo del lavoro contribuiscono al finanziamento della formazione professionale. La formazione professionale superiore e quella continua sono lasciate principalmente all'iniziativa delle aziende e dei studenti, che si assumono anche gran parte del suo finanziamento.**

## **Finanziamento pubblico**

Nel 2011 lo Stato ha contribuito alla formazione professionale con circa 3,5 miliardi di franchi. I Cantoni, organi esecutivi per la formazione professionale, contribuiscono per oltre tre quarti al finanziamento. La quota della Confederazione per questo comparto del sistema educativo ammonta a circa un quarto dei contributi pubblici. Il dieci per cento dei fondi federali è destinato a progetti di sviluppo e prestazioni particolari di interesse pubblico.

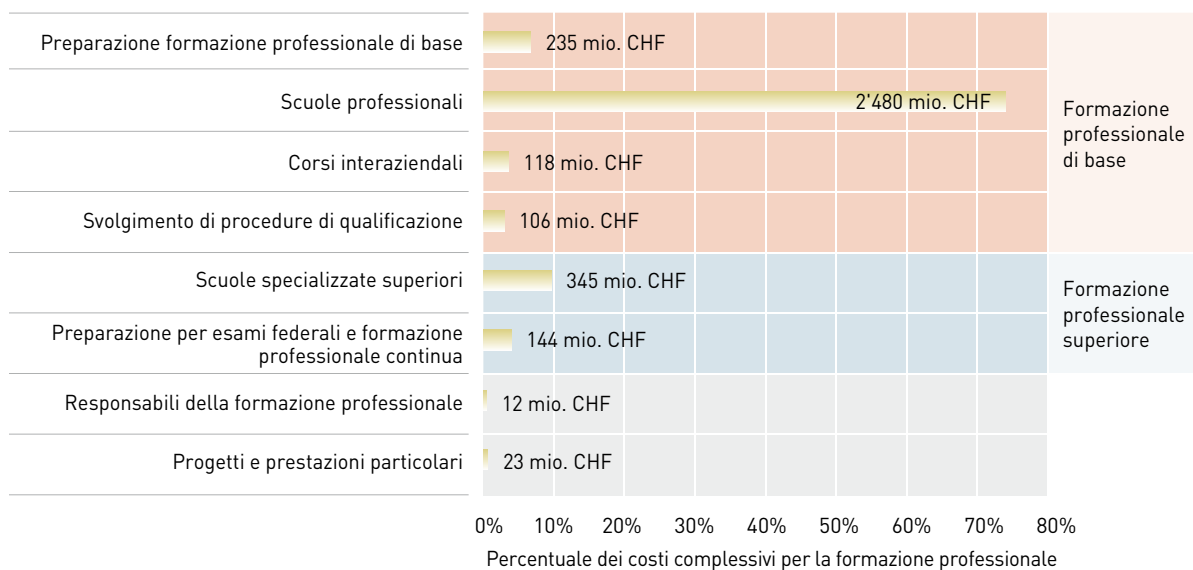
## **Organizzazioni del mondo del lavoro**

Con le loro attività, anche le associazioni professionali e le organizzazioni di settore contribuiscono al finanziamento: svolgono attività preliminari, gestiscono istituti di formazione propri e pubblicizzano le loro professioni. Complessivamente, per le imprese è conveniente partecipare alla formazione professionale. Stando a uno studio condotto nel 2009, a fronte di una spesa lorda per la formazione di 5,3 miliardi di franchi le prestazioni produttive delle persone in formazione hanno raggiunto il valore di 5,8 miliardi di franchi.

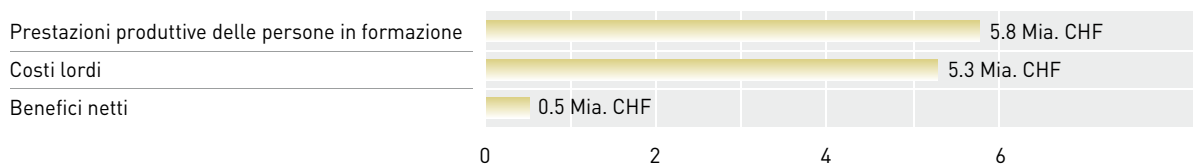
## **Fondi a favore della formazione professionale**

Con i fondi per la formazione professionale previsti dalla legislazione in materia, tutte le aziende sono chiamate a fornire un adeguato contributo alle spese. I contributi provengono dalle aziende appartenenti ad un stesso ramo professionale e sono impiegati per la promozione della formazione professionale (sviluppo di offerte formative, organizzazione di corsi e di procedure di qualificazione, attività promozionali per le professioni, ecc.). Su richiesta, la Confederazione può dichiarare l'obbligatorietà generale di un fondo per la formazione professionale.

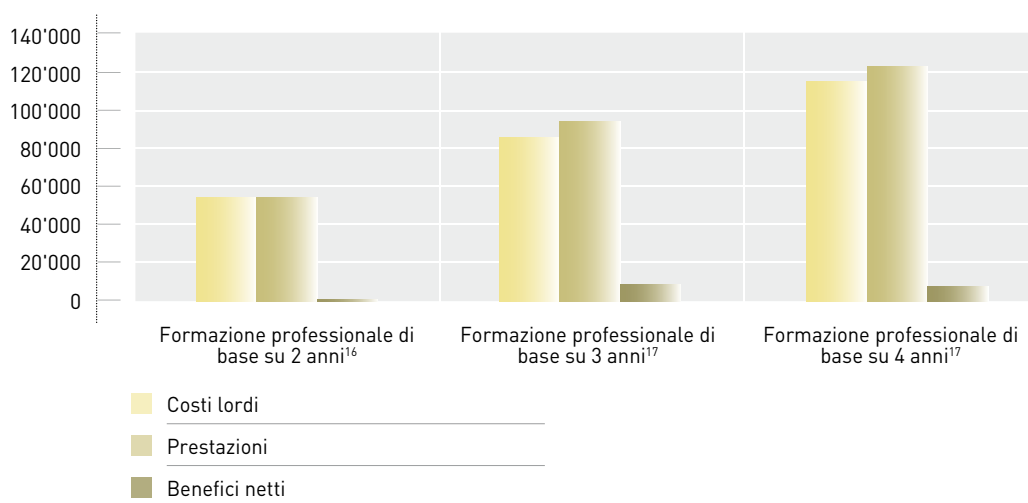
**Costi pubblici per la formazione professionale nel 2011<sup>14</sup>**



**Costi e benefici della formazione di apprendisti nell'ottica delle aziende svizzere, sondaggio 2009<sup>15</sup>**



**Rapporto costi/benefici a seconda della durata della formazione in CHF**



<sup>14</sup> Ufficio federale della formazione professionale e della tecnologia (2012)  
<sup>15</sup> Strupler e Wolter (2012)  
<sup>16</sup> Fuhrer e Schweri (2010)  
<sup>17</sup> Strupler e Wolter (2012)



# LA FORMAZIONE PROFESSIONALE SUL PIANO INTERNAZIONALE

**Il sistema svizzero della formazione professionale con il suo caratteristico collegamento con il mercato del lavoro si propone come un esempio da seguire. La Confederazione si impegna a diversi livelli affinché i vantaggi offerti dal sistema duale della formazione professionale vengano meglio percepiti nel contesto internazionale. Si mira in questo modo ad assicurare un migliore riconoscimento dei titoli e una maggiore mobilità dei professionisti.**

## Processo di Copenaghen

Il Processo di Copenaghen persegue comparabilità, trasparenza e mobilità nel settore della formazione professionale a livello europeo. La Svizzera, rappresentata dalla SEFRI, sta elaborando un quadro nazionale delle qualifiche della formazione professionale, supplementi al diploma (formazione professionale superiore) e spiegazioni aggiuntive per diversi titoli (formazione professionale di base). L'obiettivo è quello di consolidare la posizione della formazione professionale di base e di quella del livello superiore sul piano nazionale e internazionale.

[www.sbf.admin.ch/copenaghen](http://www.sbf.admin.ch/copenaghen)

## Programma quadro europeo per l'apprendimento permanente (LLP)

Dal 2011 la Svizzera partecipa a pieno titolo a questo programma quadro dell'Unione europea. Nell'ambito della formazione professionale il progetto Leonardo da Vinci sostiene la mobilità (anche con periodi di pratica professionale), vari progetti multilaterali (per l'evoluzione dei sistemi di formazione professionale) e la cooperazione (sfruttamento delle sinergie).

[www.ch-go.ch/it](http://www.ch-go.ch/it)

## Studi dell'OCSE sulla formazione professionale

La Svizzera partecipa regolarmente agli studi dell'OCSE in materia di formazione professionale. Questi studi confermano i punti di forza della formazione professionale svizzera e la rendono più conosciuta a livello internazionale.

[www.sbf.admin.ch/ocse](http://www.sbf.admin.ch/ocse)

## Ricerca sulla formazione professionale

La Segreteria di Stato per la formazione, la ricerca e l'innovazione promuove attivamente i contatti nel campo della ricerca sulla formazione professionale e sostiene la pubblicazione della rivista internazionale «Empirical Research in Vocational Education and Training ERVET».

[www.sbf.admin.ch/fpricerca](http://www.sbf.admin.ch/fpricerca)

## Esportazione di istruzione

La strategia internazionale della Svizzera nel campo dell'educazione, della ricerca e dell'innovazione definita dal Consiglio federale nel 2010 prevede di dare maggiore risalto al sistema educativo svizzero come bene di esportazione. Una prima collaborazione in questo contesto è quella instaurata tra la Svizzera e l'India che permetterà a quest'ultima di riprendere determinati elementi del sistema duale della formazione professionale.

[www.sbf.admin.ch/cooperazione-formazione](http://www.sbf.admin.ch/cooperazione-formazione)

## Campionati nazionali e internazionali dei mestieri

Numerose associazioni professionali scelgono ogni anno i campioni svizzeri dei mestieri tra i migliori professionisti. I campionati svizzeri permettono di selezionare i partecipanti ai campionati europei e mondiali. I prossimi campionati europei si terranno a Lipsia (Germania) nel luglio 2013. Gli ottimi risultati ottenuti dai professionisti svizzeri nei vari campionati confermano la qualità del sistema formativo duale e contribuiscono al suo riconoscimento a livello internazionale.

[www.swiss-skills.ch/it](http://www.swiss-skills.ch/it)

## Congresso internazionale sulla formazione professionale

Dal 2014 verrà organizzato in Svizzera un congresso internazionale annuale sulla formazione professionale. Lo scopo di questi incontri è innanzitutto quello di posizionare a livello internazionale la formazione duale, ma anche di permettere lo scambio specialistico fra importanti attori nazionali e internazionali impegnati nella formazione professionale.

## ULTERIORI INFORMAZIONI

### Elenco delle professioni

Tutte le professioni federali riconosciute: basi legali e indirizzi.

[www.sbf.admin.ch/edp](http://www.sbf.admin.ch/edp)

### Documentazione SEFRI

Raccolta di pubblicazioni sulla formazione professionale della SEFRI.

[www.sbf.admin.ch/docu-fp](http://www.sbf.admin.ch/docu-fp)

### Barometro dei posti di tirocinio

Sondaggio rappresentativo presso i giovani e le aziende concernente la situazione dei posti di tirocinio. Viene svolto dal 1997 nei mesi di aprile e agosto.

[www.sbf.admin.ch/barometro](http://www.sbf.admin.ch/barometro)

### Responsabili della formazione professionale

Informazioni sul riconoscimento di cicli di formazione e sull'equipollenza di qualifiche dei responsabili della formazione professionale.

[www.sbf.admin.ch/responsabili-fp](http://www.sbf.admin.ch/responsabili-fp)

### Leading Houses

Le leading house sono gli organi promotori di un programma della SEFRI per lo sviluppo sostenibile della ricerca nell'ambito della formazione professionale in Svizzera.

[www.sbf.admin.ch/fpricerca](http://www.sbf.admin.ch/fpricerca)



### Il portale della formazione professionale

[www.formazioneprof.ch](http://www.formazioneprof.ch)

### Validazione degli apprendimenti acquisiti

[www.berufsbildung.ch](http://www.berufsbildung.ch) → Themen → Berufsabschluss für Erwachsene → Validierung von Bildungsleistungen

### Il percorso dei professionisti

[www.formazioneprofessionaleplus.ch](http://www.formazioneprofessionaleplus.ch)

### Il portale dell'orientamento scolastico e professionale

[www.orientamento.ch](http://www.orientamento.ch)

### La piattaforma informativa sul sistema formativo svizzero

[www.educa.ch/it](http://www.educa.ch/it)

### Dokumentenserver Bildung

[www.edudoc.ch](http://www.edudoc.ch)

### Newsletter elettronica sulla formazione professionale

[www.panorama.ch](http://www.panorama.ch)

### Lessico della formazione professionale

[www.les.formazioneprof.ch](http://www.les.formazioneprof.ch)

### Adesivo azienda formatrice

[www.adesivo.formazioneprof.ch](http://www.adesivo.formazioneprof.ch)

### Ufficio federale di statistica (UST)

[www.education-stat.admin.ch](http://www.education-stat.admin.ch)

### Costi e benefici della formazione professionale di base

[www.ffb.unibe.ch](http://www.ffb.unibe.ch)

### Istituto Universitario Federale per la Formazione Professionale (IUFPF)

[www.iuffp-svizzera.ch](http://www.iuffp-svizzera.ch)

### Conferenza svizzera degli uffici della formazione professionale (CSFP)

[www.csfp.ch](http://www.csfp.ch)\*

### Conferenza svizzera dei direttori cantonali della pubblica educazione (CDPE)

[www.cdpe.ch](http://www.cdpe.ch)

\* Informazioni disponibili solo in francese e in tedesco.

## BIBLIOGRAFIA

- Ufficio federale della formazione professionale e della tecnologia (2012), Calcul complet de coûts de la formation professionnelle cantonale en 2011.
- 
- Ufficio federale di statistica (2013), analisi non pubblicate, dati 2012.
- 
- Ufficio federale di statistica (2012a), Examens finals, tableau 15.02.02.01.01.
- 
- Ufficio federale di statistica (2012b), Perspectives de la formation, scénarios 2012–2021 pour le système de formation.
- 
- Ufficio federale di statistica (2012c), Système de formation suisse – Indicateurs de la formation – Diplômes et compétences – Formations achevées au degré tertiaire.
- 
- Ufficio federale di statistica (2012d), Système de formation suisse – Indicateurs de la formation – Diplômes et compétences – Taux de diplômés du degré secondaire II.
- 
- Ufficio federale di statistica (2012e), Système de formation suisse – Indicateurs de la formation – Diplômes et compétences – Taux de maturités.
- 
- Ufficio federale di statistica (2012f), Système de formation suisse – Indicateurs de la formation – Processus – Taux de transition immédiate vers le degré secondaire II.
- 
- Ufficio federale di statistica (2012g), Système de formation suisse – Indicateurs de la formation – Environnement du système de formation – Taux de passage maturités – HE.
- 
- Ufficio federale di statistica (2012h), Elèves et étudiants 2010/11.
- 
- Ufficio federale di statistica (2012i), Statistique de la formation professionnelle initiale en 2011, tableau 15.02.02.02.01.
- 
- Ufficio federale di statistica (2012j), Statistique de la maturité professionnelle en 2011, tableau 15.02.02.02.02.
- 
- Fuhrer M. e Schweri J. (2010), Costi e benefici delle formazioni professionali di base su due anni nell'ottica delle aziende, Rapporto finale, EHB Zollikofen.
- 
- Strupler M. e Wolter S. C. (2012), Die duale Lehre eine Erfolgsgeschichte – auch für Betriebe. Ergebnisse der dritten Kosten-Nutzen-Erhebung aus Sicht der Betriebe, Rüegger Verlag: Glarus/Chur.
- 

## NOTE EDITORIALI

- Edito da: Segreteria di Stato per la formazione, la ricerca e l'innovazione (SEFRI) ©2013
- Redazione: Settore Questioni di fondo e Politica
- Fotografie: Iris Krebs, Berna / bildhoch2 GmbH, Liebistorf
- Grafica: Visualize AG, Burgdorf
- Stampa: Druckerei Glauser AG, Fraubrunnen
- Lingue: italiano / tedesco / francese / inglese / spagnolo

**Distribuzione**

[www.formazioneprofessionaleplus.ch](http://www.formazioneprofessionaleplus.ch)

**Informazioni**

Segreteria di Stato per la formazione, la ricerca e l'innovazione, Effingerstrasse 27, 3003 Berna,  
telefono +41 (0)31 322 21 29, [berufsbildung@sbfi.admin.ch](mailto:berufsbildung@sbfi.admin.ch), [www.sefri.admin.ch](http://www.sefri.admin.ch)